

Chapman University

## Chapman University Digital Commons

---

Henri Temianka Correspondence

Henri Temianka Archives

---

5-5-1991

### Henri Temianka correspondence; (Szeryng)

Waltraud Szeryng

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.chapman.edu/temianka\\_correspondence](https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence)

---

#### Recommended Citation

Szeryng, Waltraud, "Henri Temianka correspondence; (Szeryng)" (1991). *Henri Temianka Correspondence*. 2906.

[https://digitalcommons.chapman.edu/temianka\\_correspondence/2906](https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/2906)


This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact [laughtin@chapman.edu](mailto:laughtin@chapman.edu).

---

## Henri Temianka correspondence; (Szeryng)

### Description

This collection contains material pertaining to the life, career, and activities of Henri Temianka, violin virtuoso, conductor, music teacher, and author. Materials include correspondence, concert programs and flyers, music scores, photographs, and books.



THE  
HENRYK SZERYNG  
FOUNDATION  
PRINCIPALITY OF MONACO

Waltraud Szeryng  
*President*  
Lawrence Foster  
*Vice President*  
Raymond Bianchéri  
*Secretary-Treasurer*

UNDER THE PATRONAGE OF H.S.H. PRINCE RAINIER III

Gerhild Baron  
Antoine Bataini  
René Croési  
*Executive Council*

Mstislav Rostropovich  
*Honorary Member*

May 5 , 1991

Maestro  
Henri Temianka  
2915 Patricia Avenue  
Los Angeles, CA 90064

Dear Henri:

I was very moved by your letter of April 24 because of two reasons: the enthusiastic words you found for the Foundation and your wish to contribute as much as possible to its work.

I must admit I am "guilty", for I should have known that you feel sufficiently young to participate in a most active way in this undertaking. I simply thought your assistance as artistic advisor might be asked too much; but as it was my deep wish that you be part of the Foundation, I felt it might be wonderful if you helped bringing our award recipients on stage. Obviously I was wrong and I apologize for any unpleasant feeling this might have caused you. But then, the list of artistic advisors has never been considered as being definitive. So please let me know, if you agree that I add your name to it and have it printed in our next brochure. It would certainly be a great honor for me.

I look forward to hearing from you.

Most cordially yours,

Waltraud

Enclosure: Note for artistic advisors

## NOTE FOR ARTISTIC ADVISORS

It has been decided upon the following screening system:

- I. Pre-selection through the Foundation in Monaco upon applications received, with the assistance by mail of artistic advisors
- II. First recital program audition outside of the Principality of Monaco
- III. Second recital program audition in the Principality of Monaco, immediately followed by:
- IV. Final audition with the Monte Carlo Philharmonic Orchestra

Auditions III and IV will be organized **every two years**.  
The age limit of the participants is 30 years completed.

The auditions are of capital importance and indispensable in order to make the best possible choice, but I wish to repeat that they are *not* the principal aim of the Foundation, this being the help and assistance, the Foundation will offer young violinists financially and through its organisation, to establish themselves on the musical scene. Therefore the recital program auditions and the audition with orchestra will have a private character and **not be announced as being a "Henryk Szeryng Competition"**.

Here some more details to the different stages of selection:

I. Applications will have to be sent to Monaco and should include other than the curriculum vitae, certificates of studies and recommendations, informations regarding his/her so far activities as a soloist and his/her participations in competitions and the result of them, as well as an audio cassette.

Pre-selection will be made by the board of administrators with the assistance of artistic advisors who will be requested to indicate their preferences comparing the files that will have been sent to them by mail upon previous arrangement.

II. The organization of the first recital program audition will be based upon the following criteria: Each applicant will be auditioned by 2 artistic advisors, preferably both present at one audition, otherwise the young violinist will have to audition twice, i.e. for each advisor separately. The audition will take place in the region of the selected applicant. The expenses, including travel and accompanist, must be covered by the applicant.

It will be decided individually, i.e. case by case, upon the place, date and time of each first audition; arrangements will be made in agreement with the advisors. The applicant who has been recommended by an artistic advisor, being his student or having already been auditioned by him, will be heard by another advisor.

The Foundation will make the necessary arrangements regarding the locality for the audition. The advisors will receive forms which will help them to convey their judgment to the Foundation.

The advisor's participation in a first audition is benevolent.

Applicants for the first audition have to choose one piece of each of the following groups:

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1) Sonata (or Partita) for violin alone by: | a) J.S.Bach      |
|   | b) B.Bartok      |
|   | c) E.Ysaÿe       |
| 2) Sonata for violin and piano by:          | a) L.v.Beethoven |
|   | b) J.Brahms      |
|   | c) W.A.Mozart    |
| 3) Virtuosity piece by:                     | a) N.Paganini    |
|   | b) P.Sarasate    |
|   | c) H.Wieniawski  |

Upon the advisors' judgments sent to Monaco, the board of administrators will deliberate in order to select the participants in the second recital program audition.

III. The second recital program audition will take place during 2 days in the Principality of Monaco and is not open to public. It will be judged by a jury of 5 to 9 artistic advisors preferably who will name one of them president; his voice is preponderant.

The number of participants in the second recital program audition depends upon the selection following the first audition, the **maximum being 10.**

The Foundation will ensure the presence of pianists.

Repertoire of the second recital program audition:

- 1) Fugue of Solo-Sonata n°1 in g min. or  
Chaconne of Partita n°2 in d min. by J.S.Bach  
followed by
- 2) 1 sonata for violin and piano and
- 3) 1 virtuosity piece of those mentioned above under 2 and 3.

Following the audition, the jury will deliberate and select the **participants in the final audition** with orchestra; their number is **limited to 5.**

The board of administrators will be informed about the result of the jury's deliberation in order to announce it.

IV. For the better stimulation of the finalists, public will be admitted to the audition with orchestra upon invitation through the Foundation. Nevertheless, the private character of the audition will be maintained.

Finalists will have to prepare the following repertoire:

- 1) First movement of either K 216 , K 218 , K 219 by Mozart
- 2) First movement of op.61 by Beethoven, cadenza at the finalist's choice
- 3) A concerto at the finalist's choice

Together with the board of administrators, the jury will decide which of the required work(s) each finalist will have to perform, in order to ensure the best possible judgment.

Following the deliberations, the jury will convey its verdict to the board of administrators. The advisors' judgment will be the



basis for the Foundation's decision regarding the nomination of the award recipient.No award will be given,if no finalist meets the Foundation's demands.

The advisor's presence for the auditions in Monaco will be requested for 4 to 5 days,one day being at the advisor's disposal.

The Foundation will offer him his economy class flight ticket or first class train ticket,if he travels to Monaco for the only reason of the auditions.Besides this,the Foundation will offer him half-board accommodation in a Monaco Hotel.Should the advisor wish to renounce part or the whole of this indemnification,it will be certified to him as being a donation to the Foundation's funds.

The presence of the advisor depends upon his availability,but also upon the Foundation's budget that might not always permit to invite an advisor who is not staying in Europe at the moment of the final auditions.If for the latter reason,the Foundation is unable to receive an advisor in Monaco who would have been free otherwise,it will try to give him a priority for the next final auditions in case the dates are convenient for him.

Monaco,December 1990